# Smlouva o nájmu pozemku

## uzavřená v souladu s § 663 a následujících zák. č. 40/64 Sb., ve znění pozdějších předpisů (dále jen OZ)

mezi

#### Městem Chrastava

se sídlem: náměstí 1. máje 1, 463 31 Chrastava, IČ: 00262871, DIČ: CZ00262871, zastoupené: Ing. Michaelem Canovem, starosta číslo účtu: 4200099066/6800, Banka: Volksbank CZ, a.s. (dále jen pronajímatel)

a

#### farmou Bohuslav Pelc se sídlem: Frýdlantská 134, 463 31 Chrastava IČ: 65633679 (dále jen nájemce)

## Článek I.

## Úvodní ustanovení.

Pronajímatel je mimo jiné vlastníkem těchto pozemků nebo jejich částí:

### katastrální území Chrastava I

da
da
da
da
da

### katastrální území Chrastava II

par.č. 100/1	o výměře		$5024 \text{ m}^2$	<ul> <li>trvalý travní porost</li> </ul>
části par.č. 106/1		cca	$70\ 000\ {\rm m}^2$	- orná půda
části par.č. 166/2			$2.657 \text{ m}^2$	<ul> <li>trvalý travní porost</li> </ul>
části par.č. 167/2			$4 317 \text{ m}^2$	<ul> <li>trvalý travní porost</li> </ul>
par.č. 175/1			$10163{ m m}^2$	<ul> <li>trvalý travní porost</li> </ul>
par.č. 175/4			$1~706~{\rm m}^2$	<ul> <li>trvalý travní porost</li> </ul>
části par.č. 187/1		cca	$200 \text{ m}^2$	<ul> <li>lesní pozemek (louka)</li> </ul>

W

par.č. 1 par.č. par.č. par.č. par.č.	268/1 268/2 268/5	115 m27 273 m2442 m22 660 m2198 m2	<ul> <li>lesní pozemek (louka)</li> <li>trvalý travní porost</li> <li>ostatní plocha</li> <li>trvalý travní porost</li> <li>trvalý travní porost</li> </ul>
<u>katast</u> par.č.	<u>rální území Horní Chrastava</u> 663/1 o výměře	18 198 m <sup>2</sup>	- orná půda
par.č	Reconcision and the second secon	$1 822 \text{ m}^2$	<ul> <li>trvalý travní porost</li> </ul>
par.č.		$185 \text{ m}^2_2$	<ul> <li>trvalý travní porost</li> </ul>
par.č.	693	98 m <sup>2</sup>	<ul> <li>trvalý travní porost</li> </ul>
par.č.	694/1	$428 \text{ m}^2$	<ul> <li>trvalý travní porost</li> </ul>
par.č.	700	$15 878 \text{ m}^2$	- orná půda

Všechny výše uvedené pozemky v předmětných katastrálních územích jsou zapsány u Katastrálního úřadu pro Liberecký kraj, KP Liberec na listu vlastnictví č. 1 - město Chrastava.

#### Článek II.

### Předmět pronájmu.

Pronajímatel pronajímá nájemci touto smlouvou pozemky nebo jejich části uvedené v Čl. I o celkové výměře cca 243 054 m<sup>2</sup>. Rozsah pronajímaných pozemků je zakreslen na snímku pozemkové mapy, který je nedílnou součástí této smlouvy (příloha č. 1).

#### Článek III.

#### Nájemné.

Nájemné za předmět pronájmu je stanoveno dohodou ve výši 33.650,- Kč za rok. Nájemce se zavazuje platit na účet pronajímatel roční nájemné, vždy nejpozději do 31.8. nájemního roku, a to složenkou nebo převodem na účet pronajímatele č. 4200099066/6800, var. symbol 2131, Volksbank CZ, a.s.

#### Článek IV.

#### Nájemce se zavazuje.

- s předmětem nájmu řádně hospodařit a na své náklady řádně běžnými opravami udržovat na něm nacházející se zařízení (cesty, příkopy, mosty, apod.);
- umožnit pracovníkům (zástupcům) pronajímatele vstup na předmětné pozemky za účelem ověření způsobu užívání pozemků;
- nepřenechat pozemky nebo jeho části do užívání někomu jinému bez souhlasu pronajímatele;
- 4. změnit kulturu pozemku pouze s předchozím písemným souhlasem pronajímatele;
- předat pozemky po ukončení nájmu posečené, případně pouze se změnami, které písemně odsouhlasil pronajímatel;
- 6. ručit za případné škody, které vzniknou v souvislosti s nájmem pozemku a činností nájemce pronajímateli a třetím osobám;
- jakékoliv změny týkající se obsahu této smlouvy oznámit pronajímateli do 15-ti dnů od jejich vzniku.

#### Článek V.

#### Doba pronájmu a způsob jeho ukončení.

- 1. Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou od 1. 5. 2012 do 30. 4. 2017.
- 2. Pronajímatel si vyhrazuje právo v případě, že nájemce bude jednat v rozporu s ustanoveními této smlouvy, vypovědět tuto smlouvu s 6 měsíční výpovědní lhůtou, která musí být druhé straně doručena nejpozději do 30.10. běžného roku, výpovědní lhůta dle této smlouvy končí 30. 4. následujícího roku.
- 3. Nájem skončí:
  - a) uplynutím doby, na kterou byl sjednán
  - b) uplynutím výpovědní lhůty
  - c) písemnou dohodou obou smluvních stran

#### Článek VI.

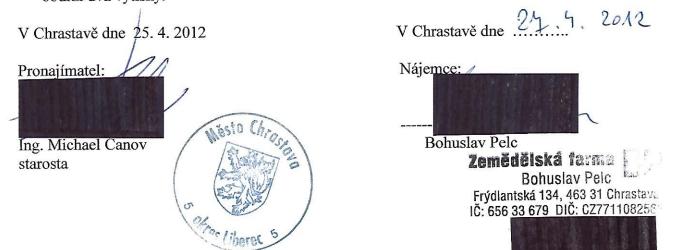
#### Další ujednání.

- 1. Nájemce nese odpovědnost za:
- a) údržbu pozemku dle zákona č. 326/2004 Sb. ve znění pozdějších předpisů;
- b) sečení v agrotechnických lhůtách tj. zejména na neobdělávané orné půdě provést 2x ročně posečení porostu a to v termínech do 15.7. a 30.9. běžného roku, na pozemcích s trvalým travním porostem u přirozeně jednosečných porostů provést posečení 1x ročně a v souladu s dalšími obecně závaznými předpisy.
- 2. V případě neprovedení údržby pozemků nájemcem způsobem a v termínech uvedených v této nájemní smlouvě se nájemce zavazuje uhradit pronajímateli smluvní pokutu ve výši 1,- Kč/m<sup>2</sup> pozemku, na kterém nebyla provedena údržba. Splatnost smluvní pokuty je do 31. 12. příslušného roku.
- 3. Nájemce bere na vědomí, že na části p.p.č. 106/1 o výměře cca 120 m<sup>2</sup> v katastrálním území Chrastava II je postavena základní stanice vč. el. přípojky. Nájemce se zavazuje umožnit a umožňovat chůzi a jízdu oprávněných osob a stavebních strojů z důvodu výstavby, opravy, údržby, kontroly předmětné stanice ve prospěch vlastníka, investora nebo uživatele předmětné stanice. Nájemce tento závazek přijímá.

#### Článek VII.

#### Závěrečná ustanovení.

- 1. Tato smlouva může být doplňována a měněna jen formou písemnou, souhlasným projevem obou smluvních stran.
- 2. Tato smlouva se vyhotovuje ve čtyřech vyhotoveních, z nichž pronajímatel i nájemce obdrží dva výtisky.











## MĚSTO CHRASTAVA náměstí 1. máje 1, 463 31 Chrastava telefon: (+420) 482363811

# Doložka o schválení dle § 41 zákona č.128/2000 Sb., o obcích

Zveřejněno	7. 3. – 23. 3. 2012
Zadávací řízení	
Popis:	Pronájem pozemků "Ovčí hora, Liberecká, Víska"
Číslo smlouvy	N/18/2012
Schváleno usnesením RM ze dne:	
	23. 4. 2012
Číslo usnesení:	2012/07/11
Datum vystavení doložky:	25. 4. 2012
Vyřizuje	Ivana Loučková
Podpis / razítko	Ing. Michael Canov starosta
MĚSTO CHRASTAV 463 31 CHRASTAV OKRES LIBEREC D	A

## **Dodatek č. 1** ke smlouvě o nájmu pozemku čj. N/18/2012

uzavřený v souladu s § 663 a následujících zák. č. 40/64 Sb., ve znění pozdějších předpisů (dále jen OZ)

mezi

Městem Chrastava se sídlem: náměstí 1. máje 1, 463 31 Chrastava, IČ: 00262871, DIČ: CZ00262871, zastoupené: Ing. Michaelem Canovem, starosta číslo účtu: 4200099066/6800, banka: Sberbank CZ, a.s. (dále jen pronajímatel)

а

farmou Bohuslav Pelc se sídlem: Frýdlantská 134, 463 31 Chrastava IČ: 65633679 (dále jen nájemce)

## Článek I.

<u>Článek V. odst.1 zní nově</u> - **Doba pronájmu a způsob jeho ukončení.** Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou od 1. 5. 2012 do 30. 4. 2022.

### Článek II.

1. Ostatní ujednání smlouvy zůstávají beze změny

2. Účastníci uzavírají tento dodatek svobodně a vážně.

2. Tento dodatek č.1 se vyhotovuje v 3 vyhotoveních, z nichž pronajímatel obdrží dva výtisky a nájemce obdrží jeden výtisk.

V Chrastavě dne ..... 12 . Lo 13 Pronajímatel: Ing. Michael Canov starosta

Nájemce:

Bohuslav Pelc

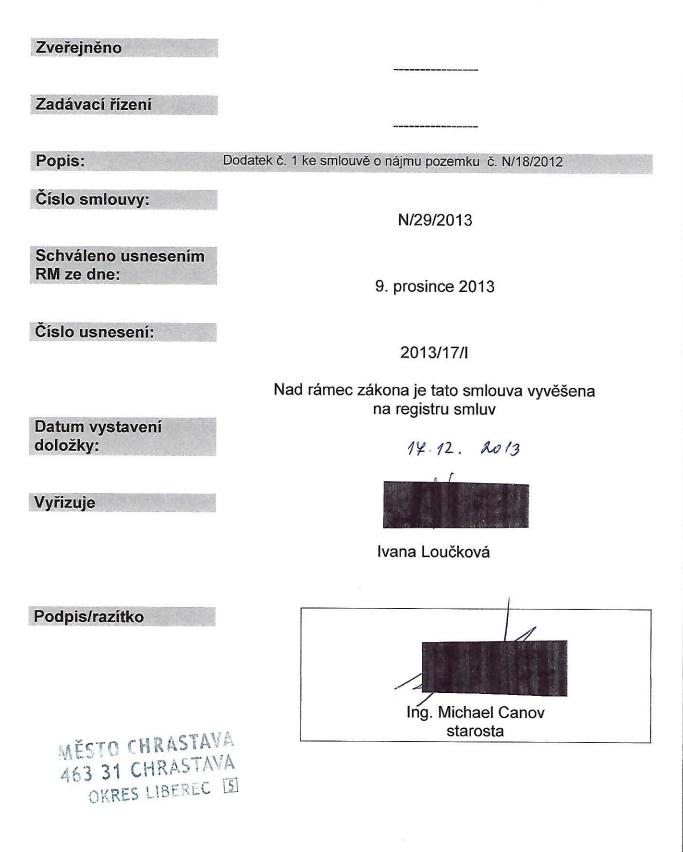


MĚSTO CHRASTAVA



náměstí 1. máje 1, 463 31 Chrastava telefon: (+420) 482 363 812 fax: (+420) 485 143 344

Doložka o schválení dle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích



## **Dodatek č. 2** ke smlouvě o nájmu pozemku čj. N/18/2012,

který uzavřeli v souladu s § 2201 a následujících zák. č. 89/2012 Sb. občanský zákoník (dále jen "NOZ")

#### mezi

#### Městem Chrastava

se sídlem: náměstí 1. máje 1, 463 31 Chrastava, IČ: 00262871, DIČ: CZ00262871, zastoupené: Ing. Michaelem Canovem, starosta číslo účtu: 4200099066/6800, banka: Sberbank CZ, a.s. (dále jen pronajímatel)

a

farmou Bohuslav Pelc se sídlem: Frýdlantská 134, 463 31 Chrastava IČ: 65633679 (dále jen nájemce)

### Článek I.

<u>V článku I. – Úvodní ustanovení,</u> v katastrálním území Chrastava I se mění výměra pozemku par. č. 994 na 17 794  $m^2$ 

#### Článek II.

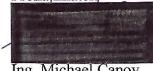
1. Ostatní ujednání smlouvy zůstávají beze změny

2. Účastníci uzavírají tento dodatek svobodně a vážně.

2. Tento dodatek č.2 se vyhotovuje v 3 vyhotoveních, z nichž pronajímatel obdrží dva výtisky a nájemce obdrží jeden výtisk.

V Chrastavě dne . 12 . 6. 2014

Pronajímatel:/



Ing. Michael Canov starosta



Nájemce:

**Bohuslav** Pelc

M

## MĚSTO CHRASTAVA



náměstí 1. máje 1, 463 31 Chrastava telefon: (+420) 482 363 812 fax: (+420) 485 143 344

Doložka o schválení dle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích

Zveřejněno	
Zadávací řízení	
Popis:	Dodatek č. 2 ke smlouvě o nájmu pozemku čj. N/18/2012
Číslo smlouvy:	N/22/2014
Schváleno usnesením RM ze dne:	2. června 2014
Číslo usnesení:	2014/11/III odst. 1
Datum vystavení doložky:	Nad rámec zákona je tato smlouva vyvěšena na registru smluv 12. 6. 2014
Vyřizuje	Ivana Loučková
Podpis/razítko	
MĚSTO CHRASTAVA 463 31 CHRASTAVA OKRES LIBEREC [5]	Ing. Michael Canov starosta